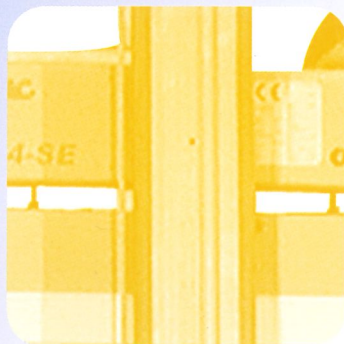
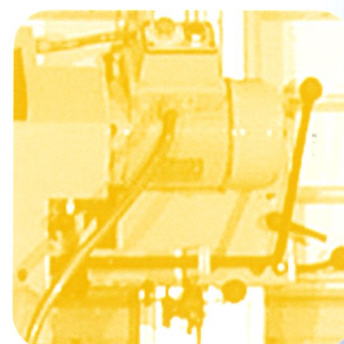
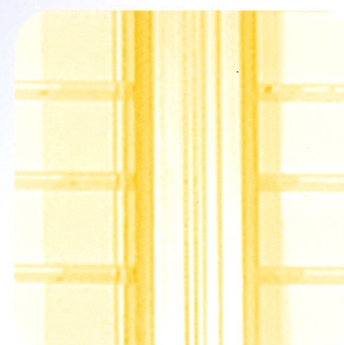


KGS/4-SE

SEZIONATRICE VERTICALE



**VERTICAL PANEL SAW
MANUALLY OPERATED
MANUELLE
VERTIKALPLATTENSAEGE
SCIE A PANNEAUX
VERTICALE MANUELLE
SECCIONADORA VERTICAL
MANUAL**



www.gmc.it



macchine lavorazione pannelli

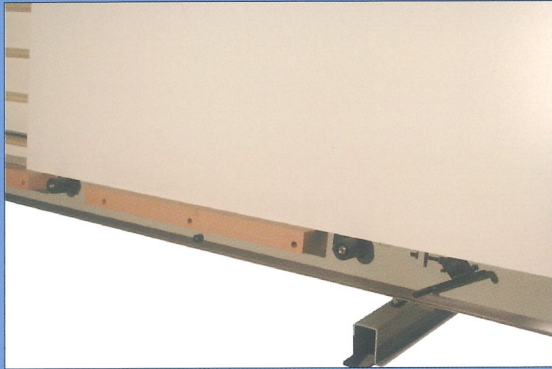
ACCESSORI A RICHIESTA

OPTIONAL ACCESSORIES

ACCESSOIRES EN OPTION

ZUBEHOERE AUF ANFRAGE

OPCIONALES SOBRE PEDIDO



- Rulli a scomparsa per spostamento pannelli
- Turnover rollers for the sliding of boards
- Klappbaren und versenkbare Rollen zur Paneele-Verschiebung
- Rouleaux escamotables pour le déplacement des panneaux
- Rodillos ocultables para el deslizamiento de los paneles

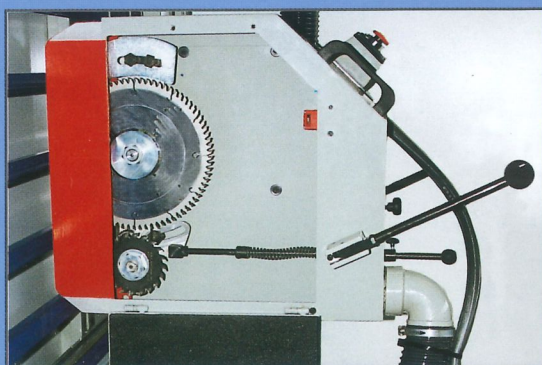
Aspiratore con sacco HP 0,75 ■

Dust extractor HP 0,75 with bag ■

Absauger PS 0,75 mit Sack ■

Aspirateur CV 0,75 avec sac ■

Aspirador HP 0,75 con sacco ■

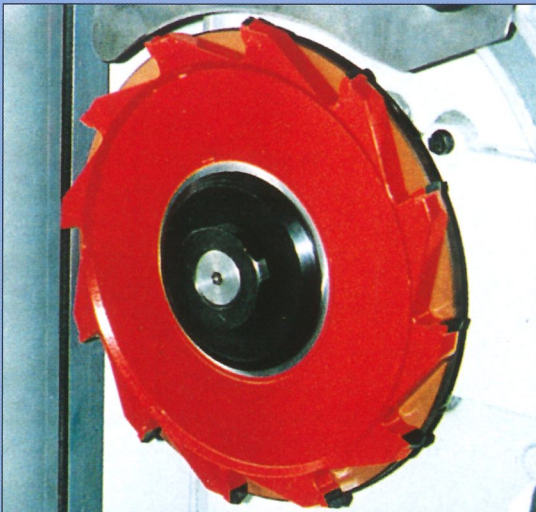


- Gruppo incisore lama \varnothing 110 mm. per taglia senza scheggiature
- Scoring unit with saw-blade \varnothing 110 mm. for chip-free cuts
- Vorritzaggregat mit gegenlaufendem Sägeblatte \varnothing 110 mm. zur Splittersfreie Schnitte
- Groupe inciseur avec lame \varnothing 110 mm. pour coupe sans éclats
- Grupo incisor con sierra dia. \varnothing 110 mm. para el corte sin astillado



- Visualizzatore per tagli verticali a cristalli liquidi
- Liquid crystal display (LCD) for vertical cuts
- Flüssigkristall-Anzeige fuer vertikale Schnitte
- Visualidor de cristales liquidos para cortes verticales
- Affichage à cristaux liquides pour coupes verticales

- Visualizzatore per tagli orizzontali a cristalli liquidi
- Liquid crystal display (LCD) for horizontal cuts
- Flüssigkristall-Anzeige fuer horizontale Schnitte
- Visualidor de cristales liquidos para cortes horizontales
- Affichage à cristaux liquides pour coupes horizontales



- Applicazione speciale per taglio ed incisione di pannelli compositi tipo ALUCOBOND, ETALBOND e REYNOBOND
- Special application for cutting and scoring of compound panels type ALUCOBOND, ETALBOND and REYNOBOND
- Spezialeinrichtung zum schneiden und vorritzen von Verbundplatten Typ ALUCOBOND, ETALBOND und REYNOBOND
- Application speciale pour decoupe et entaille de panneaux composites type ALUCOBOND, ETALBOND et REYNOBOND
- Aplicacion especial para corte y incision paneles compuestos tipo ALUCOBOND, ETALBOND y REYNOBOND

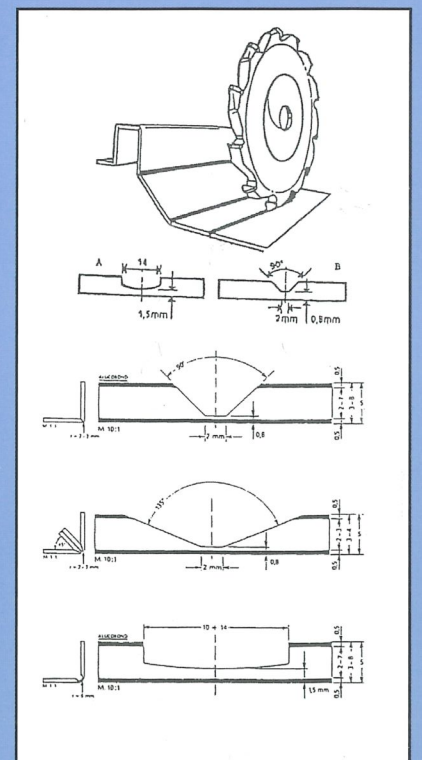
Le frese disponibili sono:
Fresa per incisione a V di 90° • Fresa a V di 135°
• Fresa per incisione a U

The standard grooving cutters available are:
Grooving cutter for 90° V-cuts • Grooving cutter for 135°
V-cuts • Grooving cutter for U-cuts

Es sind die folgenden Standard-Fraesen erhaeltlich:
Fraese mit V-Nuten 90° • Fraese mit V-Nuten 135°
• Fraese mit U-Nuten

Les fraises standard disponibles sont:
Fraise pour entaille en V de 90° • Fraise pour entaille en
V de 135° • Fraise pour entaille en U

Las cuchillas standard disponibles son:
Cuchilla a V de 90° • Cuchilla a V de 135°
• Cuchilla a U



ACCESSORI IN DOTAZIONE

STANDARD ACCESSORIES

STANDARD ZUBEHOER

ACCESSOIRES EN DOTATION STANDARD

DOTACION STANDARD



- **Supporto intermedio ribaltabile mt.2 e fermi di misura per tagli verticali**
- *M.2 intermediate turnover support with measuring stops for vertical cuts*
- *2 m. Zwischen-Klappanschlag mit Klemme fuer vertikale Schnitte*
- *Support intermediaire escamotable mt.2 et butées de mesure pour coupes verticales*
- *Soporte intermedio volcable mt.2 y topes de medida para cortes verticales*

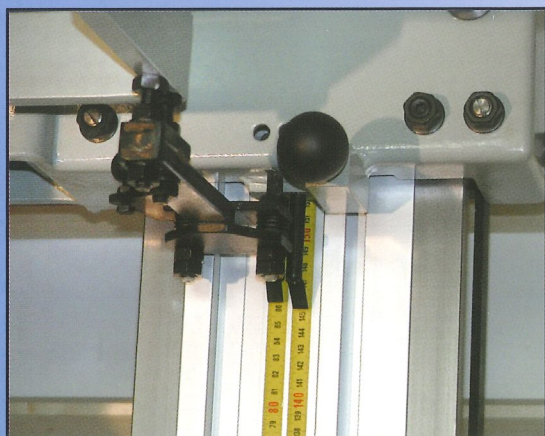
Ripetitore per tagli orizzontali ■

Repeater device for horizontal cuts ■

Wiederholvorrichtung fuer horizontale schnitte ■

Dispositif répeteur pour coupes horizontales ■

Repetidor para cortes horizontales ■



- **Doppio indice di misura**
- *Double lower measures-indicator*
- *Doppelter unterer Massanzeiger*
- *Double indicateur de mesure inferieur*
- *Doble indicador inferior de medida*

SEZIONATRICE VERTICALE MANUALE TIPO KGS/4-SE	MANUALLY OPERATED VERTICAL PANEL SAW KGS/4-SE	FORMAT PLATTENSAEGE TYPE KGS/4-SE	SCIE A PANNEAUX VERTICALE MANUELLE KGS/4-SE	SECCIONADORA VERTICAL MANUAL TIPO KGS/4-SE	KGS/4-SE	KGS/4-SE con incisore - with scoring unit - mit Vorritzaggregat - avec groupe inciseur - con grupo incisor
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE ANGABEN	DONNEES TECHNIQUES	DATO TECNICOS		
Lunghezza di taglio orizzontale	Length of horizontal cut	Schnittlaenge	Coupe utile horizontale	Longitud maxima de corte	mm. 4000	mm. 4000
Altezza di taglio verticale	Height of vertical cut	Schnitthoehe	Coupe utile verticale	Altura maxima de corte	mm. 2200	mm. 2200
Max altezza di taglio orizzontale	Max height of horizontal cut	Max horiz. Schnitthoehe	Max hauteur de coupe horizontale	Max altura de corte horizontal	mm. 1950	mm. 1950
Max altezza di incisione verticale	Max height of vertical grooving	Max hoehe vertik. Gravieren	Max hauteur d'incision verticale	Max altura de incision vertical		mm. 2000
Spessore di taglio	Depth of cut	Schnitttiefe	Profondeur de coupe	Espesor maximo de corte	mm. 50	mm. 50
Potenza motore	Motor	Motor	Moteur	Potencia del motor	HP 4	HP 4
Sega circolare	Circular saw-blade	Kreissaegeblatt	Lame-scie circulaire	Sierra circular	Ø mm. 250	Ø mm. 250
Foro sega circolare	Hole circular saw-blade	Bohrung Kreissaegeblatt	Alesage lame-scie circulaire	Orificio de la sierra circular	Ø mm. 20	Ø mm. 20
Sega incisore	Saw-blade scoring unit	Vorritzsaegeblatt	Lame-scie groupe inciseur	Sierra grupo incisor		Ø mm. 110
Foro sega incisore	Hole saw-blade scoring unit	Bohrung Vorritzsaegeblatt	Alesage lame-scie groupe inciseur	Orificio de la sierra grupo incisor		Ø mm. 20
Giri albero sega circolare	Circular saw speed	Drehzahl-Saegeblatt	Tours de la scie	Revoluciones del eje de la sierra circular	U/min. 4800	U/min. 4800
Giri albero sega incisore	Scoring saw speed	Drehzahl-Vorritzsaegeblatt	Tours de la scie inciseur	Revoluciones del eje de la sierra incisor		U/min. 7000
MISURE INGOMBRO	OVERALL DIMENSION	ABMESSUNGEN DER MASCHINE	ENCOMBREMENT	DIMENSIONES		
Lunghezza	Length	Laenge	Longeur	Longitud	mm. 4900	mm. 4900
Altezza	Height	Hoehe	Hauteur	Altura	mm. 2820	mm. 2820
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Ancho	mm. 1340	mm. 1340
MISURE IMBALLO	PACKING SIZES (Crates or Cases)	VERPACKUNGSMASSEN (Lattenkisten oder Kisten)	DIMENSIONS EMBALLAGE (Cages ou caisses)	MEDIDAS PARA EL EMBALAJE (Alcahaz o cajas)		
Telaio	Frame	Gestell	Châssis	Armazon	mm. 5020x450x2250	mm. 5020x450x2250
Trave	Beam	Balken	Poutre	Viga	mm. 2900x850x850	mm. 2900x850x850
Peso netto	Net weight	Netto Gewicht	Poids net	Peso neto	kg. 580	kg. 595
Peso lordo con gabbie	Gross weight with crates	Brutto Gewicht mit Lattenkisten	Poids lourd avec cages	Peso bruto con alcahaz	kg. 735	kg. 750
Peso lordo con casse	Gross weight with cases	Brutto Gewicht mit Kisten	Poids lourd avec caisses	Peso bruto con cajas	kg. 950	kg. 965

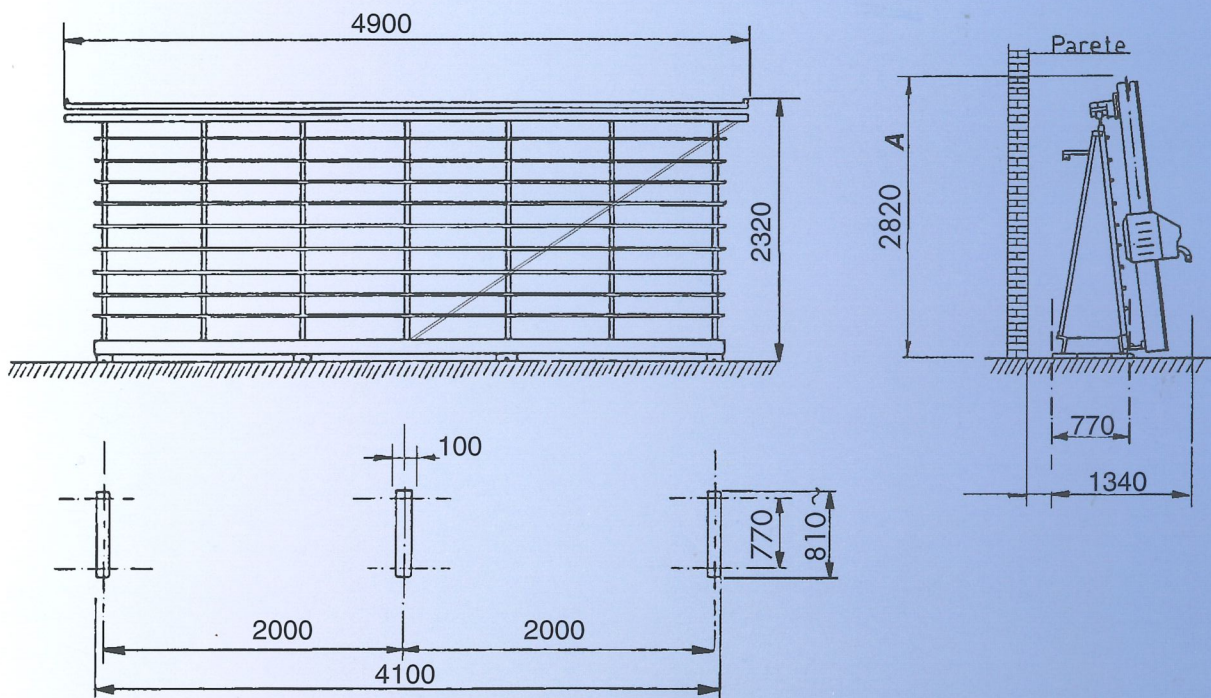
SCHEMA D'INGOMBRO KGS/4-SE


FLOOR SPACE DIAGRAM


RAUMBEDARFSPLAN


SCHEMA D'ENCOMBREMENT


ESQUEMA DE DIMENSIONES




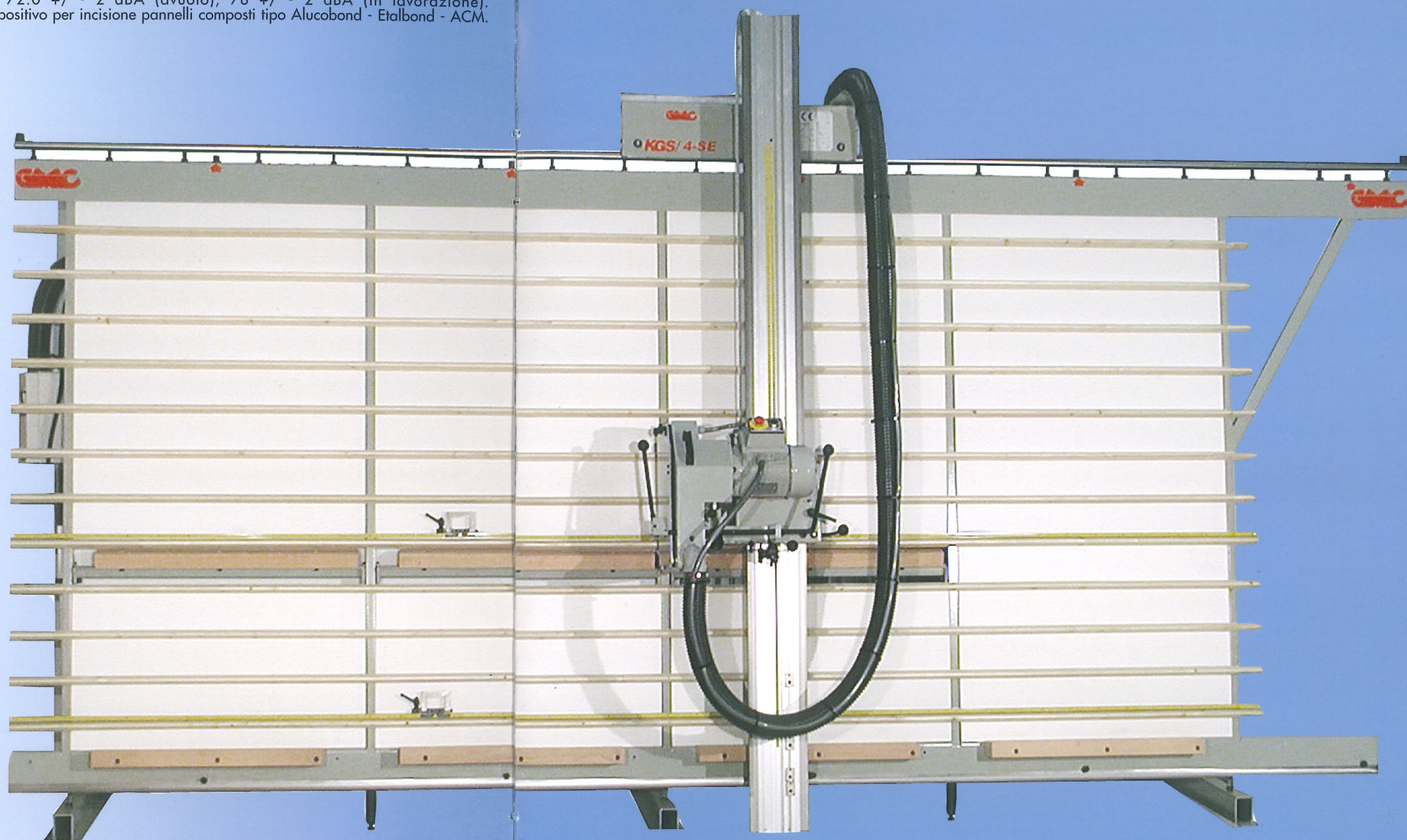
 Una sezionatrice verticale che mantiene caratteristiche di qualità e precisione, rinunciando ad accessori non indispensabili per privilegiare il lato economico.
 Il risultato è quello di un'ottima sezionatrice verticale con un prezzo molto contenuto, alta precisione e semplicità nell'utilizzo.
 Struttura rigida in acciaio monoblocco saldato, guida superiore in acciaio bonificato e rettificato.
 Gruppo sega rivestito in materiale fono assorbente.
 livello continuo equivalente medio di pressione acustica 72.0 +/- 2 dBA (avvuoto), 78 +/- 2 dBA (in lavorazione).
 Optional: gruppo incidere con lama, rulli scorrimento pannelli, dispositivo per incisione pannelli composti tipo Alucobond - Etalbond - ACM.
 NO TELAIO MOBILE.

 A vertical panel saw/sizing machine that maintains quality and precision features, but without unnecessary accessories to keep the price down.
 The upshot is an excellent vertical panel saw/sizing machine at a very affordable price that offers high precision and is simple to use.
 Rigid welded monobloc steel structure, top fence in hardened and tempered ground steel.
 Saw unit covered in sound-dampening material.
 Average continuous equivalent acoustic level 72.0 +/- 2 dBA (empty), 78 +/- 2 dBA (working).
 Optionals: scoring unit with blade, panel slide rollers, device for scoring composite Alucobond - Etalbond - ACM type panels.
 NO MOVING FRAME.

 Eine Senkrechtplattensäge mit unveränderten Qualitäts- und Präzisionsmerkmalen, die aus wirtschaftlichen Gründen auf alle nicht unbedingt nötigen Zubehörteile verzichtet.
 Das Ergebnis ist eine hervorragende Senkrechtplattensäge mit einem sehr bescheidenen Preis, großer Präzision und Bedienungsfreundlichkeit.
 Starre Struktur aus verschweißtem Stahlmonoblock, obere Führung aus geschliffenem Vergütungsstahl.
 Mit schalldämpfendem Material verkleidetes Sägeaggregat.
 Kontinuierlicher, äquivalenter, durchschnittlicher Schalldruckpegel 72,0 +/- 2 dBA (Leerlauf), 78 +/- 2 dBA (bei der Bearbeitung).
 Option: Vorritzaggregat mit Sägeblatt, Tafelgleitrollen, Vorrichtung zum Vorritzen von Verbundtafeln wie z.B. Alucobond - Etalbond - ACM.
 KEIN BEWEGLICHES GESTELL

 Scie verticale conservant toutes les caractéristiques de qualité et de précision mais sur laquelle les accessoires non indispensables ont été enlevés pour privilégier l'aspect économique.
 Le résultat obtenu est caractérisé par une scie verticale d'excellente qualité à un prix très contenu, une grande précision et une utilisation fort simple.
 Ossature rigide en acier monobloc soudé, guide supérieur en acier trempé, revenu et rectifié.
 Groupe scie recouvert de matériau insonorisant.
 Niveau continu équivalent moyen de pression acoustique 72,0 +/- 2 dBA (à vide), 78 +/- 2 dBA (pendant l'usage).
 Option : groupe inciseur à lame, rouleaux de glissement des panneaux, dispositif avec incision des panneaux composites type Alucobond - Etalbond - ACM.
 PAS DE CHASSIS MOBILE

 Una seccionadora vertical que mantiene características de calidad y precisión, renunciando a accesorios no indispensables en favor de la conveniencia económica.
 El resultado es una óptima seccionadora vertical a un precio muy reducido, de alta precisión y fácil de utilizar.
 Estructura rígida de acero monobloque soldado, guía superior de acero afinado, templado y rectificado.
 Grupo sierra revestido con material fonoabsorbente.
 Nivel continuo equivalente medio de presión acústica 72,0 +/- 2 dBA (en vacío), 78 +/- 2 dBA (en funcionamiento).
 Opcionales: grupo incisor con hoja, rodillos de deslizamiento de los paneles, dispositivo para incisión de paneles compuestos tipo Alucobond - Etalbond - ACM.
 NO PROVISTA DE BASTIDOR MÓVIL.





La più vasta gamma di sezionatrici verticali: manuali, semi automatiche, automatiche e con programmatore elettronico, con la possibilità di montare: gruppo incisore con lama, telaio mobile, visualizzatore digitale di quota per tagli verticali ed orizzontali.
I dati tecnici rappresentano valori indicativi. La G.M.C. MACCHINE si riserva di apportare modifiche alle proprie macchine, in seguito ad ulteriori sviluppi e migliorie.
Le macchine illustrate possono comprendere parzialmente accessori a richiesta, che non appartengono alla fornitura standard delle macchine.



*Extremely wide range of vertical panel saws: manual, semi-automatic, automatic and with electronic programmer, possibility of installing a scoring unit with blade, moving frame, digital display of positions for vertical and horizontal cuts, besides glueing machines.
The technical data are approximate.
G.M.C. Macchine reserves the right to make changes to its machines, following further development and improvements.
The machine shown may partially feature optional accessories not supplied as standard.*



Das umfassende Sortiment von Vertikalplattensaegen: manuelle, halb-automatische, automatische und mit elektronischer Programmierereinheit, Montagemoeglichkeiten fuer: Vorrizzaggregat mit Saegeblatt, beweglicher Rahmen, Digitalanzeige der Werte fuer vertikale.
Die technischen Daten stellen richtungsweisende Werte dar. Die Firma G.M.C. Maschine behält sich das Recht vor, ihre Maschinen, infolge. Von Weiterentwicklungen und Verbesserungen abzuändern. Einige der erläuterten Maschinen können auf Wunsch erhältliche Zubehörteile umfassen, die nicht zur Standardlieferung der Maschinen gehören.



*La gamme la plus vaste de scies à panneaux verticales: manuelles, semi-automatiques, automatiques et avec ordinateur, avec la possibilité de monter: groupe inciseur avec lame, châssis escamotable, digitale afficheur pour coupes verticales et horizontales.
Les caracteristiques techniques sont des valeurs indicatives. La G.M.C. MACCHINE se reserve le droit d'apporter a ses machines, les modifications et a meliorations quelle jugera utiles.
Les machines illustrées peuvent comprendre partiellement des accessoires en option, qui ne sont donc pas compris dans la fourniture standard des machines.*



La mas amplia gama de seccionadoras verticales: manuales, semi-automáticas, automáticas y con programador electrónico, se les puede montar; grupo incisor con hoja de sierra, armazon móvil, visor digital de medida para cortes verticales y horizontales. Los datos técnicos representan valores indicativo. G.M.C. MACCHINE se reserva la aportación de modificaciones a las propias maquinas para obtener posteriores y mejoras.
Las maquinas ilustradas pueden incluir parcialmente accesorios sobre pedido, que no estan incluidos en la dotación standard de las maquinas.

